

! SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

• This product employs overload protection (fuse). A blown fuse indicates an overload or a short-circuit condition. If the fuse blows, unplug the product from the outlet. Also unplug any additional products that may be attached to the product. Replace the fuse as per the fuse replacement instructions within the Safety Information section of this instruction sheet (follow product markings for proper fuse rating) and check the product. If replacement fuse blows, a short-circuit may be present and the product should be discarded./• Cet article est muni d'un dispositif permettant de prévenir la surchauffe (fusible). Un fusible qui saute indique une surcharge ou un court-circuit. Si le fusible saute, débranchez l'article. Débranchez tout autre produit lié à l'article. Remplacez le fusible conformément aux instructions pour le changement de fusible contenues dans les consignes de sécurité du présent feuillet d'information (reportez-vous aux inscriptions sur l'article afin d'utiliser un fusible du calibre approprié) et vérifiez le fonctionnement de l'article. Si le fusible de remplacement grille, il s'agit probablement d'un court-circuit; vous devriez jeter l'article./• Este producto posee protección contra sobrecargas (fusible). Un fusible fundido indica que se ha producido una sobrecarga o un cortocircuito. Si el fusible se funde, desenchufe el producto del tomacorriente. Desconecte además cualquier producto adicional que pueda estar unido al producto. Vuelva a colocar el fusible como se indica en las instrucciones de reemplazo del fusible en la sección Información de seguridad en esta hoja de instrucciones (consulte las etiquetas del producto para conocer el tipo de fusible adecuado) y revise el producto. Si el fusible de repuesto se funde, es posible que exista un cortocircuito. Si es así, el producto se debe desechar.

• Read and follow all instructions that are on the product or provided with the product./• Lisez et suivez toutes les instructions inscrites sur l'article ou fournies avec celui-ci./

• Lea y siga todas las instrucciones que están en el producto o que se proporcionan junto con este.

WARNING/AVERTISSEMENT :/ADVERTENCIA:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation./Cet appareil est conforme à l'alinéa 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) l'appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable./Este dispositivo cumple con la sección 15 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés). el funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pudiese causar un funcionamiento no deseado.

CAUTION/MISE EN GARDE :/PRECAUCIÓN:

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment./Les modifications non autorisées expressément par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil./Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

NOTE/REMARQUE :/NOTA:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:/Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à l'alinéa 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, risque de provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, tout risque d'interférence ne peut être totalement exclu. S'il constate des interférences lors de la réception d'émissions de radio ou de télévision (il suffit, pour le vérifier, d'allumer et d'éteindre successivement l'appareil), l'utilisateur devra prendre les mesures nécessaires pour les éliminer. À cette fin, il devra :/Este equipo ha sido probado y se ha verificado que cumple los límites para un dispositivo digital clase B, conforme a la sección 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al encender y apagar el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reorient or relocate the receiving antenna./• réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice; /• Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Increase the distance between the equipment and receiver./• accroître la distance entre le dispositif et le récepteur;/• Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected./• brancher le luminaire sur une prise de courant appartenant à un autre circuit que celui du récepteur;/• Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto al que usa el receptor.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help./• obtenir de l'aide auprès du détaillant ou d'un technicien en radio ou en télévision expérimenté./
- Solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/TV.

WARNING/AVERTISSEMENT :/ADVERTENCIA:

FUSE REPLACEMENT/CHANGEMENT DE FUSIBLE/REEMPLAZO DEL FUSIBLE

Risk of Fire: Replace only with same size and type of fuse. Risk of Fire: Do not replace the attachment plug. It contains a safety device (fuse) that should not be removed. Discard product if attachment plug is damaged./Risque d'incendie : Ne remplacez le fusible que par un autre de même taille et de même type. Risque d'incendie : Ne remplacez pas la fiche de branchement. Elle est munie d'un dispositif de sécurité (fusible) qu'il ne faut pas retirer. Jetez l'article si la fiche de branchement est endommagée./Riesgo de incendio: no reemplace el enchufe. Contiene un dispositivo de seguridad (fusible) que no se debe retirar. Deseche el producto si el enchufe está dañado.

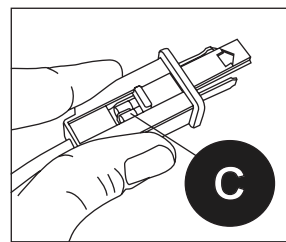
• Grasp plug and remove from the receptacle or other outlet device. Do not unplug by pulling on the cord./• Débranchez l'article en tirant sur la fiche. Évitez de tirer sur le cordon d'alimentation./• Tome el enchufe y retírelo del receptáculo o de cualquier otro tomacorriente. No jale el cable para desenchufarlo.

• Slide open the fuse access cover on top of the attachment plug toward blades./• Faites glisser le couvercle d'accès au-dessus de la fiche de branchement en direction des broches./• Abra la cubierta de acceso al fusible ubicada sobre la parte superior del enchufe deslizándola hacia las clavijas.

• Remove fuse carefully./• Retirez le fusible avec précaution./• Retire el fusible cuidadosamente.

• Replace fuse only with 5-Amp max., 125-volt fuse./• Remplacez uniquement le fusible par un fusible d'un maximum de 5 A et de 125 V./• Reemplace solo con un fusible de 5 amperios como máximo y de 125 voltios.

• Slide close the fuse access cover on top of the attachment plug./• Fermez le couvercle d'accès au-dessus de la fiche de branchement./• Deslice para cerrar la cubierta de acceso al fusible sobre el enchufe.



LAMP REPLACEMENT/REEMPLACEMENT DE L'AMPOULE/REEMPLAZO DE LA LÁMPARA

Disconnect the plug from the electrical outlet and allow the lamp to cool completely before replacing bulb. Do not touch the bulb when the power is "ON" as it is extremely hot and may cause electrocution./Débranchez l'article et laissez le luminaire refroidir complètement avant de remplacer l'ampoule. Ne touchez pas à l'ampoule lorsque le luminaire est sous tension; elle est extrêmement chaude et peut causer une électrocution./Desconecte el enchufe del tomacorriente y deje que la lámpara se enfríe completamente antes de reemplazarla. No toque la bombilla cuando la alimentación está conectada, ya que se calienta mucho y puede causar electrocución.

• Grasp plug and remove from the receptacle or other outlet device. Do not unplug by pulling on cord./• Débranchez l'article en tirant sur la fiche. Évitez de le débrancher en tirant sur le cordon d'alimentation./• Tome el enchufe y retírelo del receptáculo o de cualquier otro tomacorriente. No jale del cable para desenchufarlo.

• Open the zipper opening on the inflatable./• Ouvrez la fermeture éclair de l'article gonflable./• Abra la abertura con cierre en la decoración inflable.

• Open the protective light cover carefully by pressing down on the two locking side tabs simultaneously./• Ouvrez soigneusement le couvercle protecteur en poussant simultanément vers le bas les deux languettes de verrouillage latérales./• Abra cuidadosamente la cubierta protectora de la luz, presionando las dos pestañas de bloqueo laterales simultáneamente.

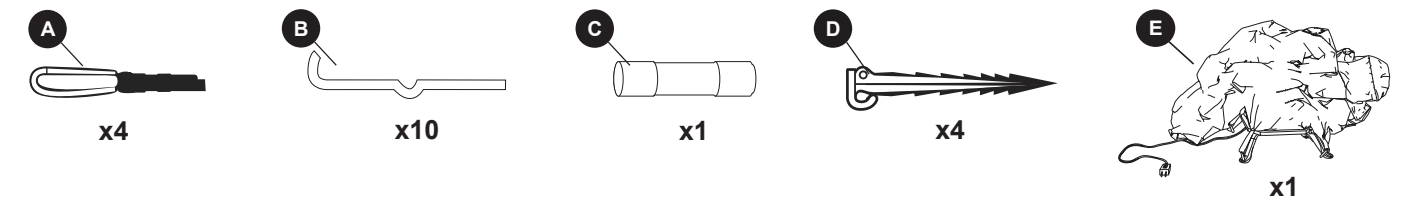
CAUTION/MISE EN GARDE :/PRECAUCIÓN:

• Replace lamp with UL-classified 7-watt max. candelabra-base bulb./• Utilisez seulement des ampoules à petit culot classées UL d'un maximum de 7 W./• Reemplace la bombilla con una bombilla de base candelabro de 7 vatios como máximo con clasificación UL.

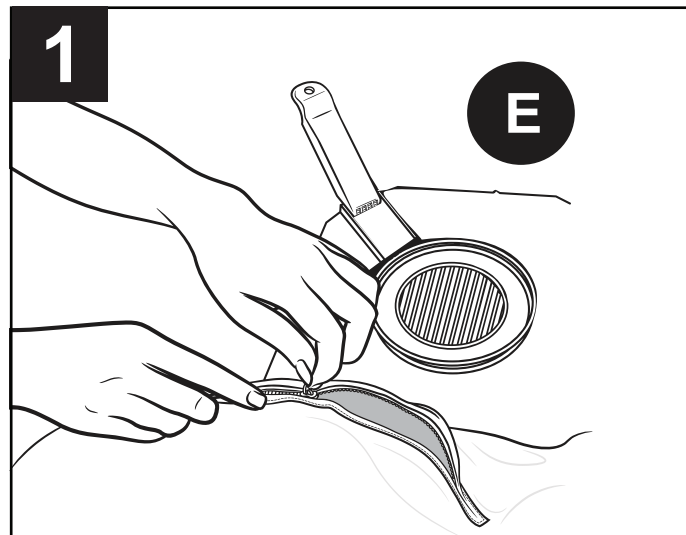
• Do not overtighten the lamp as this may damage the lamp or lamp holder./• Évitez de serrer excessivement; vous risqueriez d'endommager l'ampoule ou la douille./• No apriete demasiado la bombilla, ya que se podría dañar la bombilla o el portalámpara.

Replacement bulbs are not included./Aucune ampoule de rechange n'est incluse./No se incluyen bombillas de repuesto.

PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE



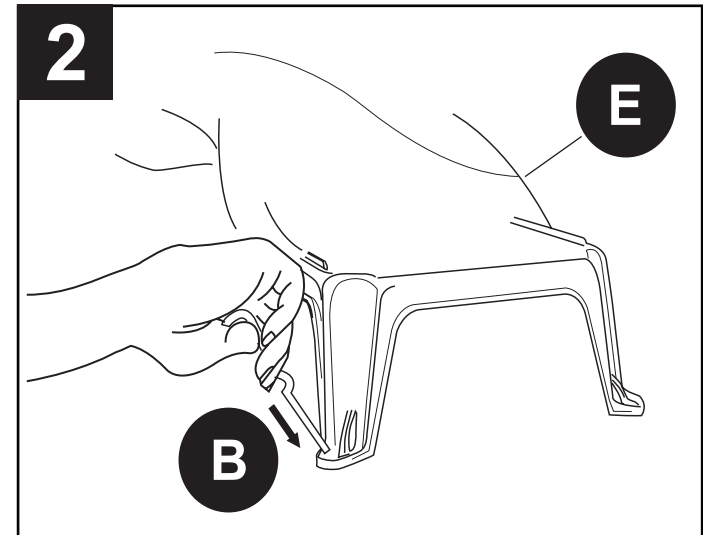
ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE



Locate four clips on the bottom of the fabric of the inflatable (E) and attach to the plastic legs on the inflatable (E). Ensure zipper on inflatable (E) is fully closed.

Trouvez les quatre attaches situées sous le tissu de l'article gonflable (E) et fixez-les aux pieds en plastique de l'article gonflable (E). Assurez-vous que la fermeture éclair de l'article gonflable (E) est bien fermée.

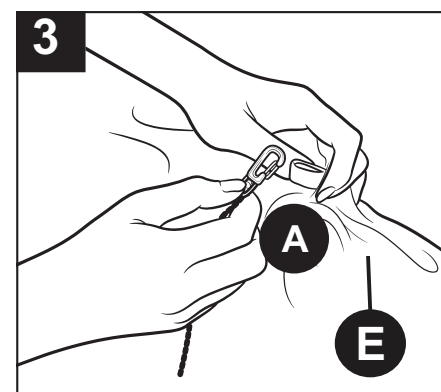
Localice los cuatro sujetadores en la parte inferior de la tela del artículo inflable (E) y fíjelos a las patas de plástico del artículo inflable (E). Asegúrese de que el cierre del artículo inflable (E) esté completamente cerrado.



Turn the inflatable (E) upright. Make sure the air intake is clear of fabric or other obstructions and insert four base stakes (B) through the plastic legs into the ground.

Placez l'article gonflable (E) à l'endroit. Assurez-vous que la prise d'air n'est pas obstruée par du tissu ou d'autres objets. Ensuite, insérez les quatre piquets pour base (B) dans les pieds en plastique, puis dans le sol.

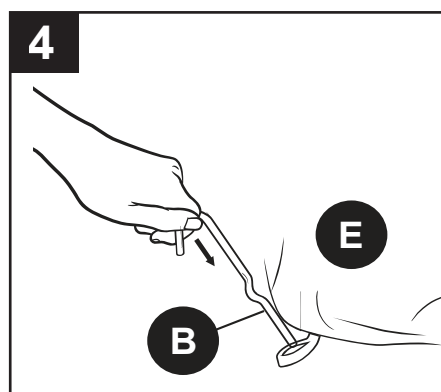
Coloque el artículo inflable (E) en posición vertical. Asegúrese de que la entrada de aire esté libre de tela u otras obstrucciones e inserte cuatro estacas base (B) a través de las patas de plástico y en el suelo.



Plug the inflatable (E) into an outlet or other power source to inflate. Once fully inflated, clip the nylon tethers (A) to each of the attached nylon loops on the side of the inflatable (E).

Branchez l'article gonflable (E) sur une prise électrique pour le gonfler. Une fois l'article bien gonflé, fixez les câbles de retenue en nylon (A) aux boucles en nylon qui se trouvent sur les côtés de l'article gonflable (E).

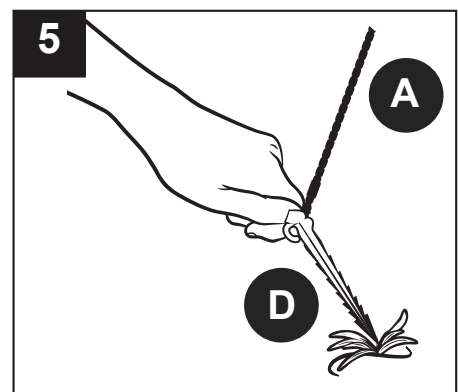
Enchufe el artículo inflable (E) en un tomacorriente u otra fuente de alimentación para inflar. Una vez que esté completamente inflado, sujete las sogas de nailon (A) a cada uno de los anillos de nailon en el costado del artículo inflable (E).



Insert the base stakes (B), one each, through the loops found at the bottom of the inflatable (E) and into the ground.

Insérez les piquets en spirale pour base (B) à travers les anneaux situés à la base de l'article gonflable (E), puis dans le sol.

Inserte cada una de las estacas base (B) por los anillos en la parte inferior del artículo inflable (E) y en el suelo.



Twist the tether stakes (D) into the ground and attach the nylon tethers (A).

Enfoncez les piquets pour câble (D) dans le sol en les vissant, puis fixez les câbles de retenue en nylon (A).

Introduzca las estacas para las sogas (D) en el suelo y fije las sogas de nailon (A).